Ն° 9053 10/29 ՄԱՅԻՍ 1915 ՃՈՒՄԱԱ ԷՐԹԷՍԻ 16 ՄԱՅԻՍ 1331 31ԻՆՃԻ ՍԷՆԷ

ՄԱՀԻՊԻ ԻՄԹԻՅԱԶ ՎԷ ՄՈՒՏԻՐԻ
ՑԱՎԱ ՎԷՔԻԼԻ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Մուէսսիսի
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Թարիխի թէէսիսի 1877

Պ Ա Բ Ը Ա Լ Ի Ճ Ա Թ Թ Ե Ս Ի
Ն. 49

Կազէթայա պիթն մէկթուպ հաքքընտա նէշրի իմզիայա միւրաճաաթ օլընըր։ Մազպուլլար ըաճիպի իմզիայըն իմզաարըն վէ իտարէխանէնին մէօրըր մախսուսըն ըամիլ օլմալը շըր։ Տէրճ օլընմայան էվրագ իատէ օլընմազ։ Իլանաթ օէրայիթի միւբէօիլիէ իյէ ճէր օլունուր։

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ՓՈԼԻԹԻՔԻՅԷ, ՄԻԼԼԻՅԷ, ԹԻՃԱՐԻՅԷ ՎԷ ԶԻՐԱԱԹԻՅԷ

20 ՓԱՐԱ ՆԷՎՄԻ ՍԻՅԱՍԻ ԿԱԶԷԹԱ 20 ՓԱՐԱ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيوه‌لك
مؤسسى ديكران جيوه‌لك (١٢٩٣)

DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-propriétaire :
AGOP DJIVÉLÉGUIAN
AVOCAT
vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԱԲՈՆԷ ՇԷՐԱԻԹԼԷՐԻ ԲԷՏԷԼԻ (ՄԷՃ. 20)

Տրաապոլ վէ Թաշրա	,	սէնէլիյի	130	ղրշ.
»	»	6 այլըղը	70	»
»	»	3 այլըղը	40	»
Մէմալիքի էճնէպիյէ		սէնէլիյի	32 Ֆր.	
»	»	6 այլըղը	17	»
»	»	3 այլըղը	10	»

ԱՀՎԱԼԸ ՀԱԶԸՐԷ

Իտալիանըն իլանը հարպը.— Սենի վաքիկեր հարպիկ.— Ինկիլթերրա ճեյկերը վիւքելասը.— Գալգանլարտա եենի ճեկիլան.— Ռուսիա վէ Ֆրանսա քարամ-յարընտա հարաճեարը հարպիկ.— Իրալիա վէ Ավստրիա օրտուլարը գարշը գարշըյա

[illegible]

ԹԻՒՐՔԻԱ–ԻԹԻԼԱՖԸ ՄԻՒՍԷԼԼԷՍ ՄՈՒՀԱՐԷՊԷՍԻ

ԹԷՊԼԻՂԸ ՌԷՍՄԻ

Մայիս 15 թարիխիլյէ գարարկեահը ումումիեհն բիալիհ օլընմըշ դըր.

1.— [illegible] (Մ)

2.— [illegible] (Մ)

⁂ 15 Մայիս 331 թարիխլի ռէսմի թէպլիղը գըյլ ցիր.

[illegible]

⁂ Ավստրիաանըն թալցիրաթը.— [illegible]

ՀԱՐՊԸ ՈՒՄՈՒՄԻ

ՀԱՐԱՔԵԱԹԸ ՀԱՐԲԻՅԷ

Ալեմանը բէալիկնարը.— Պէրլին, 28 Մայիս.— [illegible]

[illegible] 25 մայիսինտէ [illegible] 9000 էսիր, 25 թոփ վէ 20 միթրալյէօզ [illegible] (Գ)

Հավասա.— [illegible]

տիկնոջ կէսօրէ, Կարա կէսօրի իւղէրինէ իւքի տիւմէն թայտարէսի սէյլոյեղ Ըրվանդն ճէնուոյնան 10 քիլոմէթրս գասար իւէրլէտիքէն սոնրա Քէքրար Ըրվայա սաղրու սէճոնիլլեր տիր։ (Մ)

Զայիֆաթ լիսբասը.— Լոնդրասա նէյր օլնան սոն զայիֆաթ լիսթասը 91 գասպիթլե 2000 նէֆէրին էսամիսնի հավի պուլնմադան սրբ։ (Գ)

*** (Լոնդրասան) Նէյր օլնան էնեն զայիֆաթ լիսթասնա 65 գասպիթլե 1371 նէֆէրին էսամիսի պուլնմադան սրբ։ (Գ)

Ռուս մալիխան.— «Ռուսքէ Սլովոնին պէյանանա կէօրէ, մալիսե նազրը իսպիրթօ մոնօքոլէնքն լաղվ վէ հալը հարպ սալաղսըլլա իլերի կէլէն ահվալը իգթիսատիէն սալալը 1915 սէնէսի վարիասքէնքն 1914 սէնէսինինքիտէն 43) միլիոն բուպլի գասար էֆիք օլաճաղընը սեղլիմիշ տիր։ (Գ)

Կալիֆասա.— «Բոլիթիքէնսա օդունմայ սրբ։ «Ավթրիա—Մաճար իլե Իթալիա արասընտաքի մուհարեպէ բէք գոնլը վէ բէք չիսաբէլի օլաճադ սրբ։ Չինէնքի՝ Ալէմանիա վէ Ավթրիա օրասուլարընքն կալիցայը սա իրազ իթանէլերի միլգոֆֆերիյէրիլեր նէթիճէսինէ գարի ֆիրսուհարքն միքթէֆիգինի Թարաֆընա թէվէճճիհ իթահիկ պիր զէմանա իլան իտիմիշ տիր։ Կալիցիսաքի օրասուլարը Սան խաթթընա թէասուլարընը արթըգ սուրարթմալարընա պէքէնիլմիկի պիր զէմանա թէքրար հարաքէթը թէճավզիյէլ կէչմիշ օլսա, պու նէնի հիճմիլերի չեմար Սան իւղերինաքէ Սինիսվասան Բրդմիրլիկ չիմալինէ վէ Տինիթարէրին ճէնուպը չարգինէլ գասար, եանի 80 քիլոմէթրօլդ պիր ճէպկէ իւղերինաք թէվճուրէ իթմիշ տիր։ Բրդմիսլ գալեսի քէնար էսկի սահիպլերի թարաֆընան թէքրար զապթ օլնմադ թէսիլքէսինէ մասրուզ սրբ։ (Գ)

Իրանցա։— Թէչերասան Բէթերասդասրկ ժամանընա պիտիրիլիյոր։ «Իրան թահրիգաթընքն ան զէմանլարա թէհմիսքեր պիր մահիկէթ ալմասընա մէպնի, Բուսիա Դաղվին վէ Խալասքի սաքերինի թաղվիյէ իթմիշ տիր։ Պալթասպիրին Իրան սելիհինաք պիր հարաքէթ օլմասընը Իրան հիգիսվէթիլե սիսա մահիֆիլինե պիտիրիլմիշ տիր։ (Գ)

Սեկնի պիր բոբ։— Սգասա սիլահ ֆաբրիգասը 15 սանթիմէթրօլդ եէնի ուսուլ պիր Բոբ իմալ էթմիշ տիր։ Պալ Բոբքն սթասընը մերմէլեր սուչուսիկի եէրասէն 450 քիլո Բոբրընը հավալա գալարմադան սրբ։ (Մ)

*** «Նէպրասգա» Ամերիգա վաբրը Ֆանսէթրօզքն (Իրանանքն ճէնուպը դարգի տիսէթի) 4) միլ մէսաֆէսինաք Բորբիլէնմիշ օլուպ, Բայֆասը գասբարբրմէշ սրբ։ (Գ)

*** Զալլասա պուլնան «Սարիէնն» վաբրը Սթանթէսին 160 միլ ճէնուպը գարպասինաք Բորբիլէնիպ Բայֆասընան պիր քիչի Բէլեֆ, 3 մէթրուհ օլմշ վէմիրէքպիսի գասրբարբրմշ սրբ։ (Գ)

ԱԼԷՄԱՆԻԱ - ԱՎԹՐԻԱ - ԻԹԱԼԻԱ

Իթալիասա իֆի կազիքա մունարրի էինին թէվզիֆի.— (Ճինէվրասան) «Ավանթի» կազէթասընը իքի մունարրիքի Թեվզիֆ օլնմշ սրբ։ Մէգքիւր մունարրիքլեր Սանին և Սալանասրանքն Ֆրանսասան քիլիսէթի մշգասրբա մէպլաղ օլմշ օլասկլարընը իրպար իթմիշ իսի։ (Մ)

Տ'Անունցիո կէսնիպլի.— Տ'Անունցիոնքն Իթալիան պարտիրեսինէ կէսնիպլի գալա օլանընը Ճինէվրասան պիպիտիրիլիյոր։ (Մ)

Այէման մասլանհարկեզարընա քարուզ.— (Մէքսիգասան) Ալէման մասլահաթկիսրը Մաղնսա, սասթընը օլմադ Թէչեպպիս իսէն պիր չեսս Բարաֆընան սուչարը Թեճավուզ օլաբ. Մ. Մաղնսա միքեսրաղը պասթանրլա սէֆ իթմկէ չալաշմշ, պունքն իւղերինէ միքեսրաղ սա Մ. Մաղնսանքն կէսքանէ պալչաղընը սարլմշ սրբ. Եարա պաղբ սեյլ տիր. իրբաթ Քանդրգասա պաշլանաբ։ (Գ)

Ավսթրիասամի Այէմանլարընքն սասագաբբ.—Ավթրիա Բալկանթակ մէլիսի Ալէման մէպասլարը ճէմիկեր Մէլիսէսի չալ գարարբ վէրմիշ տիր։ «Ալէմանիա իլե պիրլեշմիշ օլան Ավթրիա Մաճարքան, պու 10 միլգ մունարթեսէ, սալամներ՝ չալգաղընա բաղմէն, մաղլաղ իթաի։ Իթալիասա պիր չոգ ալլար չալգանարգան սոնրա, պու սեֆա սալամներ էրիմիզ պիրլեշաի։ պու սէյլ էհասնեթ գարբ վաղիֆեմիզի իկա իսէնէկիդ։ իմբէրաթորմզդա, գարբ օլան սարբարլմազ սասագաթրմզդա սիա Քէճմինաթը Քեքարբ իլե պզի ճանանարբան ֆիքրը. ֆեսաֆսէարիի պիր քէրբէ սահա պէյան էլլերիդ։ Միքթէֆիգիմիզ Ալէմանիա հաղգընա բերվերսէ էլլեսէկիմիզ հրսարիթը Թազարբեսրանէ վէ մունեթասրանէմիզի վէ չիքրան վէ իթիմասրմզը պէյան իսերիդ։» Ճէմիյեթ՝ իմբերաթօր պիր Քելեկբանամէ քէչիսէ իսերեք էսկի միքթէֆիգին խարինանէ Քեճավուզը գարշըսընա Ալէմանարը մուզաֆֆերիյեթը գարիլեր իսթիհսալ իշլեն չարշաղընը Բեկիմն ելեմիշ տիր։ (Գ)

Իթալիա վէ Սուճանա մարպուարը.— Աթինա կազեթալարը Իթալիանքն հարբեսքեթը իսդինանէսինի Թազգիհ իսիյարար։ «Արոնոս» չեյլէ եազալար. «Իթալիա օրասուսընքն սեֆերպէրլիկի ալուսեյի գուսար սրբ. ճէնուպի Իթալիա էհալիսի պէթարաֆ սրբ. Իթալիա սասքիրի հարպա բեք իսթեքսիզ կէթմեքսե սիր. չու ահվալ պազբլշրսա պուղալարը մաճիդգ վէ խալինանէ Քեարուզն նէթիճէսի նէ օլաճաղը չեմաճէն անլաշալպիլիր։» Գու կազեթա պասեհու Իթալիանքն 30 սէնէլիք սեվերեյի վէճագ վէ Իթիհասասան վէ 9 միլգ պիր սեվերեյի Բեբեասուսէն սոնրա, քէնահինի Բեճճիդ վէ Բեսլիհ իսէնլեր սեյեհինէ զալամ իթմեսինէ նէգամ Իթալիանքն սոնմամասընքն հիճուսմքն սոնրա պի Քարաֆլարա քէչիսէ օլանան Իթալիան բարարընքն մաղալիրը սրճհէթ օլարընը պէյան իթմեքսէ սրբ։ Ավթրիա-Մաճարիսթան Թեպիդը բեամիսի բազար երթեսի կիւնի պասեղդանէր նէյր օլունարընը հալեք, Իթալիան երքանը հարպիյեսի ամամիսիսի էօյնեսէն սոնրա նէյր օլունան պիր վեհիգալը սոնը կիւնին սասգոը Բեքզիպ էյլեմիշ սրբ։ (Մ.)

ՊԱԼԳԱՆԼԱՐՏԱ

Պալգան ահվիհբլհրիհնին պիիարաՓլը-դը.— Աթինանքն էյի մալիսաթ ալան սիսոի մհհաֆիլինաք Բեկեմն օլունարընա կէօրե, Պալգան սէվլեթլերի մահաֆազաի պիթարաֆիսե սեվամ իսեհեգլեր սրբ։ Սոնանա կեվնեհ, պունքն Ֆրանսա վէ Ինկիլթերրա իլե Եհենանէն միզաքերթա կիրիշկինե սոնրա չարան խապերլեր բեամն Բեքզիպ օլունմադան սրբ։ (Լ. Թ.)

Սուճանա զրալը.— Սուճանա զրալընքն ահվալը սբհհիլեսինէ սոնրա պու սոսահ նէյր օլունան Քազիպ բարարընա հէրարեթ 38,2, նապ 96, Քեճեֆիլա 24 օլարազ կէսաթերիմիզաթ սրբ։ Ահվալը ուհմամիլեսինինէ հէչ պիր Բեպեսաբ եազ սրբ։ (Գ.)

Տեսհ Աղանա վաբար կելմիյոր.— Ինկ. վէ Ֆրանսզդ վաբարլարը Տեսհ Աղանա կէլեն վաբարլարը միսասակեր իթաքբերինէն 3 կիւնէն պէրու մէզքիր իսկեյեսի հէչ պիր վաբար օղրամադընը «Թուրք Սեսա»սընան նազլեն «Սապան» եազալար։

Իսչկեր Իթիլաֆընքն բհսհպպիսլերի.— Իսչկեր Իթալիաքը սերլամասրինին Բանամնիրա մէ Գալկարիա նէգարնաքի պիբիթեն Թեչեպպիսլերի հէչ պէր նեթիճէ վերմէմէ օլմազա պէրապեր, հէնուզ պու մազսատէն սարթը նազար իսիրմէմէ տիր։ Մա մահիֆ Ավթրիա վէ Ալէմանիա Տիրլամասիսի սաբի կերեք Սոֆիա վէ կերեք Գալգրեյտ պէօյիք պիր ֆասլիթիթաէպուլնմադան սրբլար։ (Օ. Լ.)

*** «Կազեթ սբ Ֆրանգֆորթ»՝ Բուսմանքն Գկասրապա հազդնասաքի միսասայիթը Ալէմանիա վէ Ավթրիա Քասվիպ օլանհաճաղը մէմալ օլարզընը եազալ սեյար քի. «Բենսիսնէ սրբ օլան պու սրազիլ Թեքբար օլմադա գավվէթիեի Թեզեիս իրմէմ իսթէմէսինէն սոլալը Բանամնիալը ալարչլա մալլեզդ։ Գանանան մասան Բանամնիանքն մանհիգ օլան սոնը Քալգաերի սե նազարը իթիսադա սրբ։ (Օ.Լ.)

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

Սելամլըգ ալալը սէն Համիսիե ճամիսինաք իբրա պուլրանմշ սրբ։ Ֆան սեր կօց, Զէյնեսի բազալար իլե բալա մրաբրը ամամիսի Գեարի պեն, Գեյոզը միաթբրրքը Սեւեյման Բեանի պէյ իլե սարբե հազբր պալնմշ սրբ։ Զաքը Շահանե նամազնը եասան սոնրա սերալը Հիմայուն ավաբի պալուրմշլար սրբ։

Սասրանգամ բալանքն հալիլի միհ. Թերեմեների բրենսե եմնի Ինձի հանդմ էգ տնի պիր վազբասն պերու մալ-Թեր օլաղը խասթալգան գալբրալ-մայարգ վեֆաթ իթիսկինի մաեսեսի խապեր ալաղ։ Միլարիլիսանքն խասպերը վեֆաթը Թարաֆը Շահանեսեն իսիսմեքսե սեր գարին Մեհմետ Թեվֆիգ պեյ վասրթասալ Սասրազամ բալայա Թեեսիֆը Շահանեսերի Թեսիրի վէ Թասզիյեթ պեյան օլնմշ սրբ։ Ճենազե սեն իհթիֆալալ գալբրալմշ վէ Զաթը Շահանե նամզնա սեր քեսթիկ

ճասասիսնե կիթմիշլեր վէ «գարի օլսուն Ավթրիա» սեսալարալ մասա էյասա սարան պիր Ավթրիալը մաղազասընքն ճէպկէսինի եզմշլար սրբ։ Ռիմինաե նեմ մեճնուն պիր գասրքն սահպլերի Զուլֆեբիալը օլան պիրա ֆասրիգասընքն պասեսընան ալեվ չեղասրեղնը կեսրմիշ օլասլարընը վէ պու ալեվին Ավզարիա սանանմասընա պիր իշարեթ օլասլարընը սեօլեմեսի իլազրինէ, խալգ հիսաեթան քեօբիլբեբեք ֆասրիգայա հիճեիմ իթմշ վէ սահիպլերինի էսիր օլարազ ալմշ սրբ։ Նասա պու էսիրլերի սաղգ արբնան պասրանլարընան կելենեճլերե գասրար սեօյմլալարը սիր։ Իթալիա չեհրլերինան էքսերիսնաե ճասասա գարգասը պու կեպի վէգալիի մրասիրեե սեպեպիյեթ վերմիշ տիր։ (Մ)

Իթալիան թեպլիզը ռեսմիյեհի.— Գերլին, 27.— Ավթրիա-Մաճարիսթան գարարկեսնը մաթգասաթ սահբեսի, Իթալիան երքանը հարպիյսի թարաֆնասան նեյր օլունան իլա Քեպլիգին միհ. Թեվի օլաշաղ գալբը հազիգի մալիսմաթա օրթալղան հալբեթե սրեյրիմիշ օլաղընը վե բազար երթեսի կիսնիս սասահլալան Ավթրիա սանանմասընքն հիճուսմքն սոնրա պի Քարաֆլարա քէչեսե օլանան Իթալիան բարարընքն մաղալիրը սրճհէթ օլարընը պէյան իթմեքսե սրբ։ Ավթրիա-Մաճարիսթան Թեպիդը բեամիսի բազար երթեսի կիսնի պասեղդանէր նեյր օլունաբաղը հալեք, Իթալիան երքանը հարպիյեսի ամամիսիսի էօյնեսէն սոնրա նեյր օլունան պիր վեհիգալը սոնը կիսնին սասգոը Բեքզիպ էյլեմիշ սրբ։ (Մ.)

ԳԱԼԳԱՆԼԱՐՏԱ

Պալգան ահվիհբլհրիհնին պիիարաՓլը-դը.— Աթինանքն էյի մալիսաթ ալան սիսոի մհհաֆիլինաք Բեկեմն օլունարընա կէօրե, Պալգան սէվլեթլերի մահաֆազաի պիթարաֆիսե սեվամ իսեհեգլեր սրբ։ Սոնանա կեվնեհ, պունքն Ֆրանսա վէ Ինկիլթերրա իլե Եհենանէն միզաքերթա կիրիշկինե սոնրա չարան խապերլեր բեամն Բեքզիպ օլունմադան սրբ։ (Լ. Թ.)

Սուճանա զրալը.— Սուճանա զրալընքն ահվալը սբհհիլեսինէ սոնրա պու սոսահ նէյր օլունան Քազիպ բարարընա հէրարեթ 38,2, նապ 96, Քեճեֆիլա 24 օլարազ կէսաթերիմիզաթ սրբ։ Ահվալը ուհմամիլեսինինէ հէչ պիր Բեպեսաբ եազ սրբ։ (Գ.)

Տեսհ Աղանա վաբար կելմիյոր.— Ինկ. վէ Ֆրանսզդ վաբարլարը Տեսհ Աղանա կէլեն վաբարլարը միսասակեր իթաքբերինէն 3 կիւնէն պէրու մէզքիր իսկեյեսի հէչ պիր վաբար օղրամադընը «Թուրք Սեսա»սընան նազլեն «Սապան» եազալար։

Իսչկեր Իթիլաֆընքն բհսհպպիսլերի.— Իսչկեր Իթալիաքը սերլամասրինին Բանամնիրա մէ Գալկարիա նէգարնաքի պիբիթեն Թեչեպպիսլերի հէչ պէր նեթիճէ վերմէմէ օլմազա պէրապեր, հէնուզ պու մազսատէն սարթը նազար իսիրմէմէ տիր։ Մա մահիֆ Ավթրիա վէ Ալէմանիա Տիրլամասիսի սաբի կերեք Սոֆիա վէ կերեք Գալգրեյտ պէօյիք պիր ֆասլիթիթաէպուլնմադան սրբլար։ (Օ. Լ.)

*** «Կազեթ սբ Ֆրանգֆորթ»՝ Բուսմանքն Գկասրապա հազդնասաքի միսասայիթը Ալէմանիա վէ Ավթրիա Քասվիպ օլանհաճաղը մէմալ օլարզընը եազալ սեյար քի. «Բենսիսնէ սրբ օլան պու սրազիլ Թեքբար օլմադա գավվէթիեի Թեզեիս իրմէմ իսթէմէսինէն սոլալը Բանամնիալը ալարչլա մալլեզդ։ Գանանան մասան Բանամնիանքն մանհիգ օլան սոնը Քալգաերի սե նազարը իթիսադա սրբ։ Թալպ օլանարը նիսմանեի կէօրմէք արզուսընա պուլանմալարընը հէր կիւն Լէվազիմքը ուսմամիլ միսալարնը գամիսիանքնա միսրանամալարը։ 3—2

Սկիտսար Սանձաղը Մուհասեպէճիլիկինէն.— Նաթրա Նեզարթի մէմուրարընան Զէյնա պեյին Հալիլ վէ Էօրքի էֆ. քեքիմէսի Իսմէթ Խանսրմն վերկիսէն սեյնի օլան 12,563 զրշ. 10 բարանքն Թեէմինը էսթիքոսը զինանա Սահրան ձէսիս մահալլեսինին Հալիմ ադ օսդաղնան վէ Սթասիոն ճասասէսինաե 36, 37 էվ 38 նամբրալը 7 սեսնիսմ 2 եվլեգ 450 զբրա մամիլեմիսլոթ գէօյգ վէ Թարասան գասկելը իթրազ վէ Թեվվեսի սեյնե քեսգի զբմշքն գիսմիլալեսե ֆիրուլթը մեհլրբ խասրե գասրբբ իհսպնան սրբ։ Էբազիի մեգքիսրեսեն Սթասիոն ճասասեսինե սրասասրբ 16 զբրա եեզ վե 25 զբրա սեսրիսիկի իսե 1 եվլեգ մահալե պիսիթբրզ Թահսիրը էմվալանանքն 18ինեի մասասի մահիպինեե Թարիրը իսանան իսթիպարեն 21 կիսն միսեթիլե միզալեսե վե 10 կիսն սոնրա իհսլեսի իսբրա օլանանեզընան Թալիպ օլանարը Սկիսասր սանեզդը վարիսաթ գալմինե միսրասաթ եսլեմեսերի իսան օլանար։

Միսիսիրի մեսալ ՅԱԿՈԲ ՎԱՐԺԱՊԵՏԵԱՆ

ԱԶԳԱՅԻՆ

ԴԱՍԱՍ. Խարհուրդ սիսնքի իհթիմանքնա եէնի իգթիսատ մեսալիսի իսե մեշղուլ օլասուղը կեպի պիր վազթանն պէրու մուալլագա պուլնան իգթիսատ մեսալիսինին Թեգեգեսի սե մեշղուլ օլմուլ սրբ։

ՏՆՏԵՍ. վե Ուսուսի. Խարհուրդնրա սա սիսն պիլ իհթիմա քեճանիլերինե սիա մեսելելերե մեշղուլ օլմուլ սրբ։

ՅԱԳԻՐ գեղլարը եվլենանիրմեք իչուն Վարդապետն վասիլեթի գամիսանը սիսն Բաթրիգ Ս.ն բիրսեթինե Քարլանրպ, վասիլեթին պու սենեքի մեղլաղը մանիսասէսինէն իսթիֆասե իսեճեք 3 գեղ հազդնասա լաղմ կելեն մասամելերի իչա իթանանիսսրա Ֆերիքեսլեն, Գամ գարուսան վե Խասքեսլեն կեսարերինն 3 նամբա գեղլարա 6) ելրա Թեվգինե գարար վերմիշ տիր։ Սամանիսա Բանսրա օլնան 60 լիրայը սա Սամանիսաքի իւլ գեղն իգամիվանլարընը Քեսհել իչուն գունլարա սաղրթմաղա գարար վերմիշ տիր։

ՍՕՆ ԹԷԼԷԳՐԱՖ

ԱՎԹՐԻԱ ԹԷՊԼԻՂԱԲԸ ԻԹԱԼԻԱ ՀՈՒՏՈՒՐԸՆՏԱ

Վիենա մայիս 28.— (Բէսմի) «Շէսմալը շարգի սանենի հարպանա Բուսլար չիմալան ալաբգլարը կարաբմշ գուվվեթլերիե սիսն Սանքն չարգնասաքի պիր գալ նազթալարա չիսաբէլի մուգասի հիճմսլարա պալբլարը վե Ավթրիան Նեյրասիսնի գիսանանքն հեր իքի ճիհեթինե սրբզի գազանմշլար սրբ։ Սթենեվա եազընա էբլի գաթի պիր գալ միքթրեղեր Բաս ֆանդ գուվվեթլերի եանինե Սանքն չարգ գալբրանա պազբ Թարլարը Քերքե գարպ սահիպնե չէքիմշ մեհգասին սրթ իթմեք մահիրինի հալեգ իսալեր։ մալիսմասար մահիֆլե սենիրլարքն քի. պիբիրն պու կազեթա նեյրիրքնն մազսատ պիր բարարանա եարմազան իպարեթ սիր։ Լաքին կեսրիսներ քի. ունարը իրանա իսանեկեր վե բարարանա եարանար մավաֆֆազ օլամազազարընը անլամալար։» (Գ)

ՄԱՐՕՔՏԱ

Գերլին 28.— Լիսնան պիտիրիլիյոր.— Բարիզանեն ճնավելիսթե պիտիրիլիկնե կէօրէ, Սբանեալ մանթրալ եազընքնասաքի Ղաբրա արազիսնա Թարասլի Թարաֆընան եարբլան բարարանա նեթիճեսիլե զալեսու հիճքիֆբան սրբ։ Մարթ 14սե Սիբիպրանը եազընան պիր Ֆրանսզդ գալը Սբանեալ մանթգասընան կեսնն եէրլի միթեսասա սազքիլերին հիճմսընա մասրազ գալմշ սրբ։ (Գ)

Գերլին, 28. — Բարթանալ բեյոզ ճիմիսը Արիսկանքն իսթիֆա իթանկի բեսմն Լէպզիսանան պիտիրիլիյոր։ (Ա.Հ.Ի.)

—Իթալիա՝ էնգիսեսե պուլնան հարպ մասիսպիրերի մալիսմաթընքն մեկզալ գասրբ եազրն զեմանա սալարչմազ իսթիրեզ։ Լաֆեգի՝ Ֆրանսա վե Ինկիլթերրանքն սրբզգ սենդրսե սիսչմանարը գալմազընքնա սահբ եարբլան պեյանանքնա վազաբ սանան գեմ գասիթթը լիսթասարբլա Թեզգիպ իսթիսկինի սե իլավե էթմշ սրբ։ (Օ.Լ.)

— Թալպանքն պէրանքնա կէօրէ, հնա կեսիգ սերբ սեֆասինինեն սենեգ սալբարը Քեհիքեքինանէն սալալը սիչարբ Թաթիլ օլմազը նեթիքէսիլե Ամերիգա Իթալիաս լաղմ սլան քեօմիսրին սեբեհսե իթմշ տիր։ (Օ.Լ.)

վին գրուազեօրի (6,00) Քանալդ) Ֆիրնէս եազընքնասա չալանը Քեհսիքի պիր գազա նէթիճեսինաե պիր հալա օլաղ, եալընը 1 Քաֆա գուրթարբլմշ սրբ։ (Գ.)

ԵԷՆԻ ԻՆԿ. ԳԱՊԻՆԷՆԻ

— (Լոնդրասան) «Թալպգասան.— Եէնի գապինէնին Քեշքիլի կեսարերիոր քի, Ինկիլթերրա լաղմ կելեն սեպթալ իչե սեվամ իթմկե ազմ իթմշ տիր։ «Գիրեկշմշ պիր եհալի, պիրեկշմշ իսթիյանաթ ալիքնասա» իչթ մեղաեի գասրբ։ Մա մահիֆի ահվալ հենուզ ազրբ։ Սաքերիմզին իչ պասրբա տաբլմանը Ֆրանսասան վե Ֆրանսասան գալճասգալարընա սաղրբ հենուզ իեբա օլնմաբ։ Տօնթրբրմզդ Ֆրանսզդար՝ հարպը էեսրեթ վե անուսասնե պիր Քարգա՝ պիթնեկե գասրբ սեվամ իսթիյալարը։ Լաքին իչերի եէնի պիր չեքլ ալաճաղընակե գասրբ սահնեսնե սահլանն սեեիդեկ կինե սալրբ հիչ պիր եմբե եազ սրբ։ լարգ սանենսինե սե բուլարարմզդն ազամիկնե չասիբ օլաբգ։ Բուսլարընն Մահարիսթանը իսթիրա իթմեյերինե, Գրազվիանքն տաբլմանինե վե Սիլեզիանքն իսթիրասան պեգլեյոր իսթիբ։ Գիլարքա՝ կեսարերբզ քի, Բուսլար՝ կալիցասա Թեմասրրա բեյանթ իսթիյորբ։ Ալէման սանանմազը պու կիսն հարգն պիռալեթինեն գիյասե կալանվեթիկ սրբ։ Զանազալեսե սազբերիմզ պիր գալ քեարթեկ վե հիվար Թեքեյերսե սուրբարբլար վե իսերեյեմլարբ։» (Գ)

ԻՒԶԼԷՐ ԻԹԱԼԱՑԸ ՎԷ ՊՈՒԼԿԱՐԻԱ

Սոֆիա, 28.— Գուլկար Թելկրաֆ ագանսընան.— Գուլկար մաթգասաթ իսարբեսի սթիսեսքի Թեպլիդի նեյր իսիյոր։ «Ախիրեն պազբ կազեթալար իլլերբ Իթալիաքընն՝ Գուլկարիանքն Թազգիպ իթմկի Քարբ սա հարգեքինի Թեպսեսի իսարբեսի գասրբ։ Գանանան պու նեյրիսքն ալասուրմա օլասուղնը պեյանա մեեզասնեն սրթ իթմեք մահիրինի հալեգ իսալեր։ մալիսմասար մահիֆլե սենիրլարքն քի. պիբիրն պու կազեթա նեյրիրքնն մազսատ պիր բրբրականա եարմազան իպարեթ սիր։ Լաքին կեսրիսներ քի. ունարը իրանա իսանեկեր վե բրբրականա եարանար մավաֆֆազ օլամազազարընը անլամալար։» (Ա.Հ.Ի.)

ՄԱՐՕՔՏԱ

Գերլին 28.— Լիսնան պիտիրիլիյոր.— Բարիզանեն ճնավելիսթե պիտիրիլիկնե կէօրէ, Սբանեալ մանթրալ եազընքնասաքի Ղաբրա արազիսնա Թարասլի Թարաֆընան եարբլան բարարանա նեթիճեսիլե զալեսու հիճքիֆբան սրբ։ Մարթ 14սե Սիբիպրանը եազընան պիր Ֆրանսզդ գալը Սբանեալ մանթգասընան կեսնն եէրլի միթեսասա սազքիլերին հիճմսընա մասրազ գալմշ սրբ։ (Գ)

Գերլին, 28. — Բարթանալ բեյոզ ճիմիսը Արիսկանքն իսթիֆա իթանկի բեսմն Լէպզիսանան պիտիրիլիյոր։ (Ա.Հ.Ի.)

—Իթալիա՝ էնգիսեսե պուլնան հարպ մասիսպիրերի մալիսմաթընքն մեկզալ գասրբ եազրն զեմանա սալարչմազ իսթիրեզ։ Լաֆեգի՝ Ֆրանսա վե Ինկիլթերրանքն սրբզգ սենդրսե սիսչմանարը գալմազընքնա սահբ եարբլան պեյանանքնա վազաբ սանան գեմ գասիթթը լիսթասարբլա Թեզգիպ իսթիսկինի սե իլավե էթմշ սրբ։ (Օ.Լ.)

— Թալպանքն պէրանքնա կէօրէ, հնա կեսիգ սերբ սեֆասինինեն սենեգ սալբարը Քեհիքեքինանէն սալալը սիչարբ Թաթիլ օլմազը նեթիքէսիլե Ամերիգա Իթալիաս լաղմ սլան քեօմիսրին սեբեհսե իթմշ տիր։ (Օ.Լ.)

ԱԶԳԱՅԻՆ

ԴԱՍԱՍ. Խարհուրդ սիսնքի իհթիմանքնա եէնի իգթիսատ մեսալիսի իսե մեշղուլ օլասուղը կեսի պիր վազթանն պէրու մուալլագա պուլնան իգթիսատ մեսալիսինին Թեգեգեսի սե մեշղուլ օլմուլ սրբ։

ՏՆՏԵՍ. վե Ուսուսի. Խարհուրդնրա սա սիսն պիլ իհթիմա քեճանիլերինե սիա մեսելելերե մեշղուլ օլմուլ սրբ։

ՅԱԳԻՐ գեղլարը եվլենանիրմեք իչուն Վարդապետն վասիլեթի գամիսանը սիսն Բաթրիգ Ս.ն բիրսեթինե Քարլանրպ, վասիլեթին պու սենեքի մեղլաղը մանիսասէսինէն իսթիֆասե իսեճեք 3 գեղ հազդնասա լաղմ կելեն մասամելերի իչա իթանանիսսրա Ֆերիքեսլեն, Գամ գարուսան վե Խասքեսլեն կեսարերինն 3 նամբա գեղլարա 6) ելրա Թեվգինե գարար վերմիշ տիր։ Սամանիսա Բանսրա օլնան 60 լիրայը սա Սամանիսաքի իւլ գեղն իգամիվանլարընը Քեսհել իչուն գունլարա սաղրթմաղա գարար վերմիշ տիր։

ՍՕՆ ԹԷԼԷԳՐԱՖ

ԱՎԹՐԻԱ ԹԷՊԼԻՂԱԲԸ ԻԹԱԼԻԱ ՀՈՒՏՈՒՐԸՆՏԱ

Վիենա մայիս 28.— (Բէսմի) «Շէսմալը շարգի սանենի հարպանա Բուսլար չիմալան ալաբգլարը կարաբմշ գուվվեթլերիե սիսն Սանքն չարգնասաքի պիր գալ նազթալարա չիսաբէլի մուգասի հիճմսլարա պալբլարը վե Ավթրիան Նեյրասիսնի գիսանանքն հեր իքի ճիհեթինե սրբզի գազանմշլար սրբ։ Սթենեվա եազընա էբլի գաթի պիր գալ միքթրեղեր Բաս ֆանդ գուվվեթլերի եանինե Սանքն չարգ գալբրանա պազբ Թարլարը Քերքե գարպ սահիպնե չէքիմշ մեհգասին սրթ իթմեք մահիրինի հալեգ իսալեր։ մալիսմասար մահիֆլե սենիրլարքն քի. պիբիրն պու կազեթա նեյրիրքնն մազսատ պիր բրբրականա եարմազան իպարեթ սիր։ Լաքին կեսրիսներ քի. ունարը իրանա իսանեկեր վե բրբրականա եարանար մավաֆֆազ օլամազազարընը անլամալար։» (Գ)

ՍՕՆ ԹԷԼԷԳՐԱՖ

ԱՎԹՐԻԱ ԹԷՊԼԻՂԱԲԸ ԻԹԱԼԻԱ ՀՈՒՏՈՒՐԸՆՏԱ

Վիենա մայիս 28.— (Բէսմի) «Շէսմալը շարգի սանենի հարպանա Բուսլար չիմալան ալաբգլարը կարաբմշ գուվվեթլերիե սիսն Սանքն չարգնասաքի պիր գալ նազթալարա չիսաբէլի մուգասի հիճմսլարա պալբլարը վե Ավթրիան Նեյրասիսնի գիսանանքն հեր իքի ճիհեթինե սրբզի գազանմշլար սրբ։ Սթենեվա եազընա էբլի գաթի պիր գալ միքթրեղեր Բաս ֆանդ գուվվեթլերի եանինե Սանքն չարգ գալբրանա պազբ Թարլարը Քերքե գարպ սահիպնե չէքիմշ մեհգասին սրթ իթմեք մահիրինի հալեգ իսալեր։ մալիսմասար մահիֆլե սենիրլարքն քի. պիբիրն պու կազեթա նեյրիրքնն մազսատ պիր բրբրականա եարմազան իպարեթ սիր։ Լաքին կեսրիսներ քի. ունարը իրանա իսանեկեր վե բրբրականա եարանար մավաֆֆազ օլամազազարընը անլամալար։» (Գ)

ՄՈՒԱՎԻՆ

ԳՐՈՒԱԶԵՕՐԻՆԻՆ ԶԱՑԸ

Գերլին, 28. (Լոնդրասան) Բրբեթբ սեյոր քի. «Բրբեն Իրբեն» Ինկ. մասասրբ

Ֆասա պէյ, սեր եավեր Սալիհ բալա, վեյհան եֆֆ.նին նամբնա եավերի Թահսին վե Քերեմանը Մեհմեմ Ալի պէյեր հազբր պուլնմբլար սրբ։ Քիգա Շեյխ իւլ Իսլամ, Հարպիյե, Տարիսիյե նազբրլարբլա սարբ վիլքեար, մեմիսբ ալան բեհսի Բրֆաթ պէյ, Այրն վե Մեպուսան գազալարընան պազբարը, Շեհր ե. մինի, եմնիրեթբ ուսմամիյե միսարբի, բալա միսարբբ ուսմամիսի վե բրհալը սաքերիսե վե միլգբիսեն բեգ չոգլարբ սա հազբր պուլնմբլար սրբ։ Այա-Սոֆիա ճամիսինաե ճենազե նամազը իթֆասան սոնրա ճենազե Շերքեթ վարբրլա Սկիւսարա նազլ վե մեֆգենը մասասա սեֆն օլնմբլ սրբ։ ճենազեսեն սոնրա սեր քեարթիպ Ֆասա պէյ վե սեր եավեր Սալիհ բալա Սարբը միշարիեյեհ սոնրա նեյր օլունան իլա Քեպլիգին միհ. Թեվի օլաշաղ գալբը հազիգի մալիսմաթա օրթալղան հալբեթե սրեյրիմիշ օլաղընը սամ վե իսալեր սոնրա նեյր օլունան իլա Քեպլիգին միհ. Թեվի օլաշաղ գալբը հազիգի մալիսմաթա օրթալղան հալբեթե սրեյրիմիշ օլաղընը Ալիսթարիա Ֆրեսերիդ հազարթընա վե Ավթրիա Մաճար երքանը հարպիյե թարաֆընան գասրբլարա սրբ։ Էբազիի մեգքիսրեսեն Սթասիոն ճասասեսինե սրասասրբ 16 զբրա եեզ վե 25 զբրա սեսրիսիկի իսե 1 եվլեգ մահալե պիսիթբրզ Թահսիրը էմվալանանքն 18ինեի մասասի մահիպինեե Թարիրը իսանան իսթիպարեն 21 կիսն միսեթիլե միզալեսե վե 10 կիսն սոնրա իհսլեսի իսբրա օլանանեզընան Թալիպ օլանարը Սկիսասր սանեզդը վարիսաթ գալմինե միսրասաթ եսլեմեսերի իսան օլանար։

Միսիսիրի մեսալ ՅԱԿՈԲ ՎԱՐԺԱՊԵՏԵԱՆ